

об учреждении добровольного льготного фонда, и решения, принятого Административным советом Международного союза электросвязи на его сорок шестой сессии, об осуществлении в одностороннем порядке плана поддержания покупательной способности пенсий²⁹, а также решения Генерального секретаря Совета предоставить специальные надбавки по месту службы для сотрудников штаб-квартиры категории специалистов и директоров³⁰,

учитывая заявления, сделанные в Пятом комитете на его 63-м заседании³¹,

1. *выражает глубокую обеспокоенность и сожалению* по поводу мер, принятых в одностороннем порядке Международным союзом электросвязи и Международной организацией труда без должного учета их обязательств в рамках общей системы Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает*, что условия службы сотрудников в общей системе Организации Объединенных Наций должны определяться в соответствии с принципами, направленными на создание единой унифицированной международной гражданской службы путем применения общих норм, методов и механизмов в отношении персонала;

3. *подчеркивает* обязательства всех организаций общей системы Организации Объединенных Наций проводить консультации и всесторонне сотрудничать с Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с условиями службы и пенсиями;

4. *предлагает* Комиссии по международной гражданской службе и Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций рассмотреть основание решений Международного союза электросвязи и Международной организации труда и их последствия для общей системы в контексте их соответствующих программ работы, затрагивающих эти темы, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии;

5. *вновь обращается с просьбой* к Комиссии по международной гражданской службе и Правлению Объединенного пенсионного фонда Организации Объединенных Наций уделить первостепенное внимание обеспечению того, чтобы доклады, испрошенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/241 от 21 декабря 1990 года об общей системе Организации Объединенных Наций и ее резолюции 45/242 о пенсионной системе Организации Объединенных Наций, были представлены для всестороннего рассмотрения Ассамблеей на ее сорок шестой сессии;

6. *вновь обращается с призывом* к организациям общей системы Организации Объединенных Наций воздерживаться от попыток установить для своих

сотрудников, либо на основе своих соответствующих положений о персонале, либо иным способом, дополнительные надбавки и пособия, поскольку такая практика пагубно отразилась бы на общей системе Организации Объединенных Наций, в рамках которой ко всем сотрудникам должно быть равное отношение, независимо от того, какая организация их нанимает;

7. *просит* Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации настоятельно призвать всех исполнительных глав организаций общей системы Организации Объединенных Наций всесторонне сотрудничать с Комиссией по международной гражданской службе в выполнении ее функций согласно статье 1 ее статута.

79-е пленарное заседание,
28 июня 1991 года

45/269. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе³² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³³,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в соответствии с которой Совет создал Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, а также резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (отныне Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе II) и учредить эту миссию на период в семнадцать месяцев,

отмечая, что бюджетная смета для Контрольной миссии, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, составляет 122 621 900 долл. США брутто (121 416 000 долл. США нетто) на 17-месячный мандатный период,

вновь подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать срав-

²⁹ См. A/C.5/45/77, приложение 6.

³⁰ См. A/C.5/45/76, приложение.

³¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Пятый комитет, 63-е заседание и исправление.

³² A/45/1028.

³³ A/45/1043.

нительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию.

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *соглашается* с замечаниями, рекомендациями и выводами, содержащимися в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³³, и просит Генерального секретаря в своем докладе о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии изложить принятые в этой связи меры;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на деятельность Контрольной миссии;

3. *постановляет* продолжать использовать Специальный счет, открытый для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе в соответствии с резолюцией 43/231 Генеральной Ассамблеи от 16 февраля 1989 года, для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II с 1 июня 1991 года;

4. *постановляет также* ассигновать на Специальный счет сумму в размере 49 467 000 долл. США на деятельность Контрольной миссии в период с 1 июня 1991 года по 31 декабря 1991 года, включая сумму в размере 10 000 000 долл. США, утвержденную Консультативным комитетом в соответствии с положениями резолюции 44/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года;

5. *постановляет далее* в порядке исключения распределить сумму в 49 467 000 долл. США брутто на вышеупомянутый период между государствами-членами в соответствии с составом групп, опреде-

ленным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюции 44/192 В от 21 декабря 1989 года, и с учетом шкалы взносов на 1989, 1990 и 1991 годы³⁸;

6. *постановляет*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 5 настоящей резолюции, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 334 100 долл. США, утвержденном на период с 1 июня по 31 декабря 1991 года включительно;

7. *постановляет также*, пересмотрев свое решение, содержащееся в пункте 3 ее резолюции 45/246 от 21 декабря 1991 года, в свете пунктов 10 и 23 доклада Консультативного комитета, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 5 настоящей резолюции, вычитается их соответствующая доля предполагаемой суммы превышения расходов над поступлениями в объеме 1 421 658 долл. США брутто (1 351 258 долл. США нетто) на период с 3 января 1989 года по 31 мая 1991 года включительно;

8. *постановляет далее* включить Лихтенштейн в группу государств-членов, указанную в пункте 3b резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;

9. *постановляет* включить Намибию в группу государств-членов, указанную в пункте 3d резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;

10. *предлагает* делать добровольные взносы на финансирование Контрольной миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/192 А от 21 декабря 1989 года;

11. *постановляет* включить в проект повестки дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II».

80-е пленарное заседание,
27 августа 1991 года